

# Instructions for Installation of Fluorescent Fixture

**Instrucciones de instalación para la lámpara fluorescente**  
**Instructions d'installation pour luminaire fluorescent**

Item FA350HBW Standard Fluorescent, White Finish With White Acrylic Diffuser

Artículo FA350HBW Lámpara fluorescente estándar de acabado blanco con difusor en acrílico blanco

Article FA350HBW – Fini blanc fluorescent standard avec diffuseur en acrylique blanc

Item FA352HBW Plant Grow Fluorescent, White Finish With White Acrylic Diffuser

Artículo FA352HBW Lámpara fluorescente para crecimiento de plantas de acabado blanco con difusor en acrílico blanco

Article FA352HBW, fini blanc fluorescent pour la croissance des plantes, avec diffuseur en acrylique blanc



## To Begin / Para comenzar / Pour commencer

**WARNING:** Review important safety instructions before installation. Check to make sure you have the following.

**ADVERTENCIA:** Revise las importantes instrucciones de seguridad antes de proceder con la instalación. Asegúrese de tener lo siguiente:

**AVERTISSEMENT:** Revoir les consignes de sécurité importantes avant l'installation. S'assurer d'avoir les éléments suivants.

### REQUIRED / NECESARIO / REQUIS

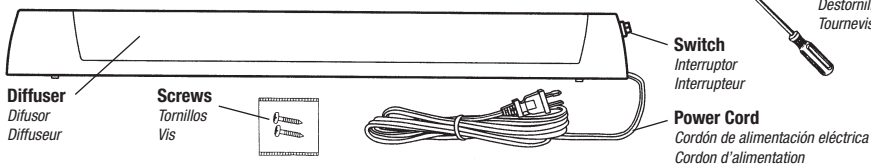
Installation Time: 15 Minutes.

Tiempo de instalación: 15 minutos.

Durée d'installation : 15 minutes.

**Phillips Screwdriver**  
Destornillador Phillips  
Tournevis cruciforme

**Safety Glasses**  
Gafas de seguridad  
Lunettes de protection



## Preparation/Preparación / Préparation

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This product has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a feature to reduce the risk of electric shock. This plug will only fit in a polarized outlet one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless the plug can be fully inserted.

**DO NOT ALTER THE PLUG.**

**For indoor Use Only.**

**CAUTION:** To reduce the risk of FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS:

1. Not intended for surface installation inside built-in furnishings such as kitchen cabinets, china cabinets or trophy cases.
2. The National Electrical Code (NEC) does not permit cords to be concealed where damage to insulation may go unnoticed. To prevent fire danger, do not run cord behind walls, ceilings, soffits, or cabinets where it may be inaccessible for examination. Cords should be visually examined periodically and immediately replaced when any damage is noted.

**DO NOT USE THIS FIXTURE WITH A DIMMING CIRCUIT.** If you presently have dimmer controls, you will need to remove them and replace them with regular electrical switches. If you have a three way dimmer, you will have to replace it with a regular three way switch.

**If you are unfamiliar with electrical installations, we recommend you have a qualified electrician do your installation.**

For indoor use only. Do not use with aquariums. Do not mount near high heat source, or areas subjected to standing water or water spray.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

**DO NOT ATTEMPT TO INSTALL LAMP WHILE IT IS PLUGGED IN. THIS LAMP IS FOR INDOOR USE ONLY.**

### IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este producto tiene un enchufe polarizado (una paleta es más ancha que la otra) como medida de protección para reducir el riesgo de choque eléctrico. Este enchufe penetrará en un tomacorriente polarizado de una manera solamente. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, dele vuelta al enchufe. Si aún así no ingresa, comuníquese con un electricista calificado. Nunca utilice un cordón prolongador a menos que el enchufe pueda ingresar completamente. **NO ALTERE EL ENCHUFE.**

**Sólo para uso en interiores.**

**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES A PERSONAS:

1. No está diseñado para instalación en superficies interiores de muebles empotrados tales como gabinetes de cocina o vitrinas.
2. Las Normas para Instalaciones Eléctricas (NEC, por sus siglas en inglés) no permiten que se oculten los cordones en ubicaciones donde no se pueda advertir daños al aislamiento. Para evitar el daño por incendio, no instale el cordón detrás de paredes, techos, plafones o gabinetes donde quede inaccesible para llevar a cabo una inspección. Los cordones deben verificarse visualmente con regularidad y reemplazarse de inmediato si se advierte algún daño.

**NO UTILICE ESTA LÁMPARA CON UN CIRCUITO DE ATENUACIÓN.**

Si actualmente está utilizando controles de iluminación, necesitará removerlos y reemplazarlos con interruptores eléctricos corrientes. Si está utilizando un atenuador de tres vías, necesitará reemplazarlo con un interruptor de tres vías corriente.

**Si no está familiarizado con las instalaciones eléctricas, le recomendamos que un electricista calificado lleve a cabo la instalación.**

Sólo para uso en interiores. No ha sido diseñado para uso en peceras. No monte cerca de fuentes de alto calor, o áreas expuestas a agua estancada o a pulverización de agua.

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

**NO INTENTE INSTALAR LA LÁMPARA MIENTRAS SE ENCUENTRA ENCHUFADA. ESTA LÁMPARA ES SÓLO PARA USO EN INTERIORES.**

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce produit est muni d'une prise polarisée (une lame est plus large que l'autre) qui permet de réduire les risques de choc électrique. Cette fiche ne s'insère dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise, inverser la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas, contacter un électricien qualifié. Ne jamais utiliser avec un rallonge à moins que la fiche puisse être complètement insérée. **NE PAS MODIFIER LA FICHE.**

**Utilisation à l'intérieur seulement.**

**MISE EN GARDE:** Afin de réduire les risques D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES:

1. N'est pas conçu pour une installation de surface à l'intérieur de meubles encastrés, comme des armoires de cuisine, à vaisselle ou à trophées.
2. Le Code national de l'électricité (CNE) n'autorise pas que les cordons soient cachés si des dommages à l'isolation pourraient ne pas être remarqués. Pour éviter des risques d'incendie, ne pas acheminer le cordon derrière des murs, des plafonds, des soffites ou des armoires, de sorte qu'il ne puisse être accessible pour une vérification. Les cordons doivent faire l'objet d'une inspection visuelle régulière et être remplacés immédiatement si un quelconque dommage est détecté.

**NE PAS UTILISER CE LUMINAIRE AVEC UN CIRCUIT À GRADATEUR.**

Si vous utilisez des commandes à gradateur, il vous faudra les enlever pour les remplacer par des interrupteurs électriques standard. Si vous utilisez un gradateur à trois voies, il vous faudra le remplacer par un interrupteur standard à trois voies.

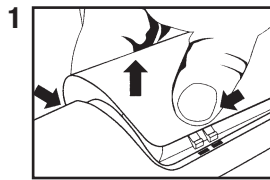
**Si vous n'avez pas d'expérience avec les installations électriques, nous vous recommandons de contacter un électricien qualifié.**

Utilisation à l'intérieur seulement. Ne pas utiliser avec des aquariums. Ne pas installer à proximité d'une source de chaleur ou en présence d'eau stagnante ou vaporisée.

### SAUVEGARDER CES INSTRUCTIONS

**NE PAS TENTER D'INSTALLER LE LUMINAIRE ALORS QU'IL EST BRANCHÉ. CE LUMINAIRE EST CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ À L'INTÉRIEUR SEULEMENT.**

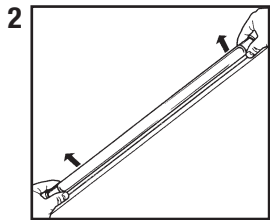
# Fixture Installation / Instalación de la lámpara / Installation du luminaire



1 Remove Diffuser by pressing in the sides of Diffuser at the tabs and lifting up.

*Extraiga el difusor presionando los lados del difusor por las lengüetas y levantándolo.*

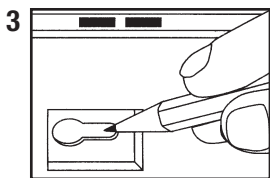
*Enlever le diffuseur en appuyant sur ses côtés au niveau des onglets, et soulever.*



2 Remove the bulb from the fixture by placing your thumbs on the metal ends of the bulb. While applying slight pressure on the bulb, roll the bulb toward you until the contact pins on the ends of the lamp disengage from the socket. Place the bulb in a safe place while mounting fixture. Handle with care. The glass bulb is fragile.

*Extraiga el foco de la lámpara colocando sus dedos pulgares en los extremos metálicos del foco. A la vez que ejerce un poco de presión sobre el foco, gire el foco hacia usted hasta que las patas de contacto en los extremos de la lámpara se desprendan del portafoco. Coloque el foco en un lugar seguro mientras monta la lámpara. Maneje con cuidado. El foco de vidrio es frágil.*

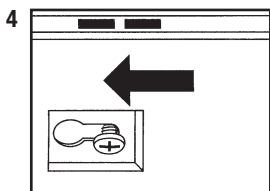
*Enlever le tube fluorescent du luminaire en plaçant les pouces sur les extrémités en métal du tube fluorescent. Appliquer une légère pression sur le tube fluorescent pour le faire rouler vers soi jusqu'à ce que les tiges de contact de l'extrémité du luminaire se dégagent de la douille. Placer le tube fluorescent dans un endroit sûr pendant l'installation du luminaire. Manipuler avec soin. Le tube fluorescent en verre est fragile.*



3 Place fixture up to mounting surface and mark position of key slot holes on the mounting surface with a pencil. The screw hole locations must be exact for the fixture to mount properly.

*Coloque la lámpara en la superficie de montaje y, con un lápiz, marque la posición de los orificios del chavetero en la superficie de montaje. Las ubicaciones de los orificios para los tornillos deben ser exactas para que la lámpara quede montada correctamente.*

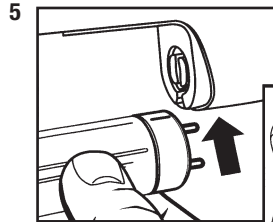
*Placer le luminaire sur la surface de montage et marquer au crayon la position des trous de rainure de clavette sur la surface de montage. L'emplacement des trous de vis doit être exact pour que le luminaire soit monté correctement.*



4 Drill a 1/16" pilot hole into the marked screw locations. You can also use an awl, or nail to dimple screw holes. Start the screws, but do not tighten fully. Slide the fixture over until the narrow legs of the keyhole slots are under the heads of the screws. Finish tightening the screws until they are firmly seated and the fixture is tightly secured to the mounting surface.

*Taladre un orificio piloto de 1.5 mm en las ubicaciones marcadas para los tornillos. Puede utilizar además una lezna o un clavo para perforar los orificios para los tornillos. Comience con los tornillos, pero no los apriete demasiado. Deslice la lámpara hasta que las patas angostas de las ranuras del chavetero se encuentren debajo de las cabezas de los tornillos. Apriete bien los tornillos hasta que queden firmemente asentados, y el accesorio quede asegurado a la superficie de montaje.*

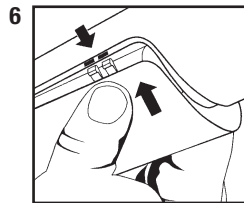
*Percer un trou pilote de 1,5 mm aux emplacement de vis marqués. On peut également utiliser une alène ou un clou pour faire les trous pilotes. Commencer à visser les vis mais sans trop les serrer. Faire glisser le luminaire par-dessus, jusqu'à ce que les parties étroites du trou en poire soient sous les têtes de vis. Finir de serrer les vis jusqu'à ce qu'elles soient fermement placées et que le luminaire soit solidement fixé sur la surface de montage.*



5 Install the bulb into the sockets by aligning the pins of the bulb with the slot in the sockets. Using your thumbs and forefinger, press the metal ends of the bulb socket and roll the bulb forward until it rotates 90 degrees inside the socket, making contact between the bulb pins and the socket contacts.

*Instale el foco en los portafocos alineando las clavijas del foco con la ranura en los portafocos. Con sus dedos pulgares e índice, presione los extremos metálicos del portafoco y gire el foco hacia delante hasta que gire 90 grados dentro del portafoco, haciendo contacto entre las patas del foco y los contactos del portafoco.*

*Installer le tube fluorescent dans les douilles en alignant les broches du tube fluorescent avec la fente des douilles. Utiliser le pouce et l'index pour appuyer sur les extrémités en métal de la douille du tube fluorescent et le faire rouler vers l'avant jusqu'à ce qu'il tourne sur 90 degrés à l'intérieur de la douille pour que les broches du tube fluorescent entrent en contact avec la douille.*



6 Replace Diffuser by aligning pins with the slots pressing in the sides of Diffuser at the tabs, and pushing up until the pins lock in place.

*Vuelva a colocar el difusor alineando las patas con las ranuras, presionando los lados del difusor por las lengüetas y empujando hacia arriba hasta que las patas enganchen en su posición.*

*Remettre le diffuseur en place en alignant les tiges avec les fentes et en appuyant sur les côtés du diffuseur, au niveau des onglets, puis en poussant vers le haut jusqu'à ce que les tiges se verrouillent en place.*

7 Once the fixture is in place, route your Power Cord to the closest outlet.

*Una vez se haya colocado la lámpara, enrute el cordón de alimentación eléctrica al tomacorriente más cercano.*

*Lorsque le luminaire est en place, acheminer le cordon d'alimentation vers la prise la plus proche.*

# Bulb Replacement Instructions

## Instrucciones para reemplazar el foco

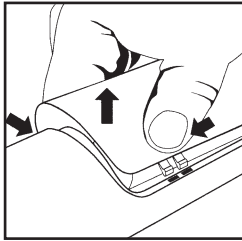
## Instructions pour le remplacement des tubes fluorescents

Replace only with a FA315CB or FA315PCB (F15T8) linear fluorescent bulb do not replace with any other wattage of linear fluorescent bulb. These bulbs are readily available at your local home center and most larger hardware stores.

Reemplácelo únicamente con un foco fluorescente lineal FA315CB o FA315PCB (F15T8). No lo reemplace con ningún otro foco fluorescente lineal de vatiaje diferente. Estos focos se encuentran disponibles en su centro del hogar más cercano y la mayoría de ferreterías.

Remplacer seulement par un tube fluorescent linéaire FA315CB ou FA315PCB (F15T8); ne remplacer par aucune autre puissance de tube fluorescent linéaire fluorescent. Ces tubes fluorescents sont disponibles à votre centre de rénovation local et dans la plupart des grandes quincailleries.

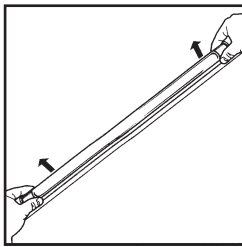
**1** Unplug the fixture from the wall socket before beginning the bulb replacement. Remove Diffuser by pressing in the sides of Diffuser at the tabs, and lifting up.



Desenchufe la lámpara del enchufe de la pared antes de proceder a reemplazar el foco. Extraiga el difusor presionando los lados del difusor por las lengüetas y levantándolo.

Débrancher le luminaire de la douille murale avant de remplacer son tube fluorescent. Enlever le diffuseur en appuyant sur ses côtés au niveau des onglets, et soulever.

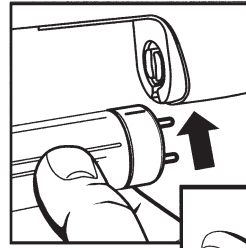
**2** Remove the bulb from the fixture by placing your thumbs on the metal ends of the bulb. While applying slight pressure on the bulb, roll the bulb toward you until the contact pins on the ends of the bulb disengage from the socket. Pull the bulb straight out from the socket and set aside.



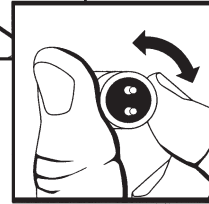
Extraiga el foco de la lámpara colocando sus dedos pulgares en los extremos metálicos del foco. A la vez que ejerce un poco de presión sobre el foco, gire éste hacia usted hasta que las patas de contacto en los extremos del foco se desprendan del portafoco. Tire del foco directamente hacia fuera del portafoco y hágalo a un lado.

Enlever le tube fluorescent du luminaire en plaçant les pouces sur les extrémités en métal du tube fluorescent. Appliquer une légère pression sur le tube fluorescent pour le faire rouler vers soi jusqu'à ce que les tiges de contact de son extrémité se dégagent de la douille. Tirer le tube fluorescent en ligne droite pour le sortir de la douille, et le mettre de côté.

**3** Install the bulb into the sockets by aligning the pins of the bulb with the slot in the sockets. Using your thumbs and forefinger, press the metal ends of the bulb socket and roll the bulb forward until it rotates 90 degrees inside the socket, making contact between the bulb pins and the socket contacts.



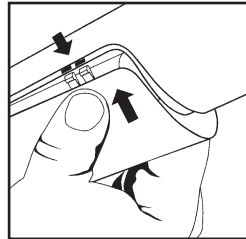
Instale el foco en los portafocos alineando las clavijas del foco con la ranura en los portafocos. Con sus dedos pulgares e índice, presione los extremos metálicos del portafoco y gire el foco hacia delante hasta que gire 90 grados dentro del portafoco, haciendo contacto entre las patas del foco y los contactos del portafoco.



Installer le tube fluorescent dans les douilles en alignant les broches du tube fluorescent avec la fente des douilles. Utiliser le pouce et l'index pour appuyer sur les extrémités en métal de la douille du tube fluorescent et le faire rouler vers l'avant jusqu'à ce qu'il

tourne sur 90 degrés à l'intérieur de la douille pour que les broches du tube fluorescent entrent en contact avec la douille.

**4** Replace Diffuser by aligning pins with the slots pressing in the sides of Diffuser at the tabs, and pushing up until the pins lock in place.



Vuelva a colocar el difusor alineando las patas con las ranuras, presionando los lados del difusor por las lengüetas y empujando hacia arriba hasta que las patas enganchen en su posición.

Remette le diffuseur en place en alignant les tiges avec les fentes et appuyant sur les côtés du diffuseur, au niveau des onglets, puis en poussant vers le haut jusqu'à ce que les tiges se verrouillent en place.

**5** Once the fixture is in place, route your Power Cord to the closest outlet.

Una vez se haya colocado la lámpara, enrute el cordón de alimentación eléctrica al tomacorriente más cercano.

Lorsque le luminaire est en place, acheminer le cordon d'alimentation vers la prise la plus proche.

# Troubleshooting Guide

Minor problems often can be fixed without the help of an electrician. Before doing any work on the fixture, shut off power supply at the circuit breaker panel to avoid electrical shock.

Problem	Cause	Solution
Fixture doesn't light	Bulb is defective	Replace Bulb
	Power is off	Check if power supply is on

## Guía de resolución de problemas

Los problemas sencillos pueden a menudo solucionarse sin tener que llamar a un electricista. Antes de reparar el accesorio, desconecte el suministro de alimentación eléctrica en el panel del interruptor automático para evitar un choque eléctrico.

Problema	Causa	Solución
El accesorio no se ilumina	El foco está defectuoso	Reemplace el foco
	La alimentación eléctrica está desconectada	Verifique que el suministro de alimentación eléctrica esté conectado

## Guide de dépannage

Des problèmes mineurs peuvent généralement être résolus sans l'aide d'un électricien. Avant de travailler sur le luminaire, coupez l'alimentation électrique au niveau du panneau du disjoncteur pour éviter un choc électrique.

Problème	Cause	Solution
Le luminaire ne s'allume pas	Tube fluorescent défectueux	Remplacer le tube fluorescent
	Alimentation coupée	Vérifier que l'alimentation est rétablie

### Cleaning Instructions

Your fixture is made from quality materials that will last for many years with minimum care. You may want to periodically clean the Diffuser or interior of the fixture using a mild, non-abrasive glass cleaner and soft cloth. DO NOT use solvents or cleaners containing abrasive agents. When cleaning the inside of the fixture, make sure you have the power turned off and do not spray liquid cleaner directly onto the bulb, socket, ballast, or wiring.

### Instrucciones de limpieza

Su accesorio está construido de materiales de calidad que durarán por muchos años con un cuidado mínimo. Si lo desea, limpie con regularidad el difusor o la superficie interior del accesorio utilizando un limpiador suave, no abrasivo, para vidrio y un paño suave. NO utilice disolventes ni limpiadores que contengan agentes abrasivos. Cuando limpie la superficie interior del accesorio, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica y no rocíe limpiadores líquidos directamente en el foco, portalámpara, receptáculo o cableado.

### Instructions de nettoyage

Votre luminaire est fabriqué avec des matériaux de qualité qui dureront plusieurs années avec peu d'entretien. On peut nettoyer régulièrement le diffuseur ou l'intérieur du luminaire avec un nettoyant doux, non abrasif, et un chiffon doux. NE PAS utiliser de solvants ou de nettoyants qui contiennent des agents abrasifs. Lorsque l'intérieur du luminaire est nettoyé, s'assurer d'avoir coupé l'alimentation électrique et de ne pas vaporiser de nettoyant liquide directement sur le tube fluorescent, la douille, le ballast ou les fils.

# Need Help?

¿Necesita ayuda? / Besoin d'aide?



In the event you are missing a part or have questions regarding installation, please call the Customer Service Care Center **1-800-777-0802**.

En caso de que le falte alguna parte o tenga preguntas sobre la instalación, sírvase llamar al Centro de Atención de Servicio al Cliente por el **1-800-777-0802**.

Si une pièce venait à manquer ou si vous avez des questions sur l'installation, veuillez appeler le Centre d'assistance clientèle au **1-800-777-0802**.

# Westek® Warranty

Garantía Westek® / Garantie Westek®

**ONE YEAR LIMITED WARRANTY** Westek® warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 1 year from the date of purchase (does not include bulb). Westek's obligations are limited to repairing or replacing any defective units and are effective only if such units are returned with sales receipt within one year of the purchase date to AmerTac, Saddle River Executive Centre, One Route 17 South, Saddle River, NJ 07458. Warranty void if damage is due to misuse or improper installation. In no circumstance will Westek® be liable for consequential or incidental damages relating in any way to this product.

**GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO** Westek® garantiza que este producto está libre de defectos de material y mano de obra por un período de 1 año a partir de la fecha de compra (no incluye el foco). Las obligaciones de Westek se limitan a reparar o cambiar las unidades defectuosas y son efectivas sólo si se devuelven con el comprobante de venta en un lapso de un año a partir de la fecha de compra a AmerTac, Saddle River Executive Centre, One Route 17 South, Saddle River, NJ 07458. La garantía no será válida si el daño es causado por mal uso o instalación inadecuada. En ningún caso Westek® será responsable por daños consecuentes o incidentales relacionados en cualquier forma con este producto.

**GARANTIE LIMITÉE DE UN AN** d'Westek® garantit ce produit contre tout défaut de matériaux et de main d'œuvre pendant une période de un (1) an à partir de la date d'achat (n'inclut pas le tube fluorescent). Les obligations d'Westek se limitent à la réparation ou au remplacement de tout article défectueux et s'appliquent seulement si l'article est retourné dans l'année suivant la date d'achat à AmerTac, Saddle River Executive Centre, One Route 17 South, Saddle River, NJ 07458, USA. La garantie est annulée si le dommage est causé par une utilisation ou une installation incorrecte. Westek® ne peut en aucun cas être tenue responsable pour des dommages consécutifs ou accessoires reliés en quelque manière à ce produit.